

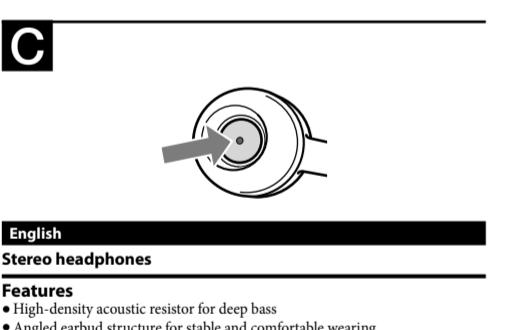
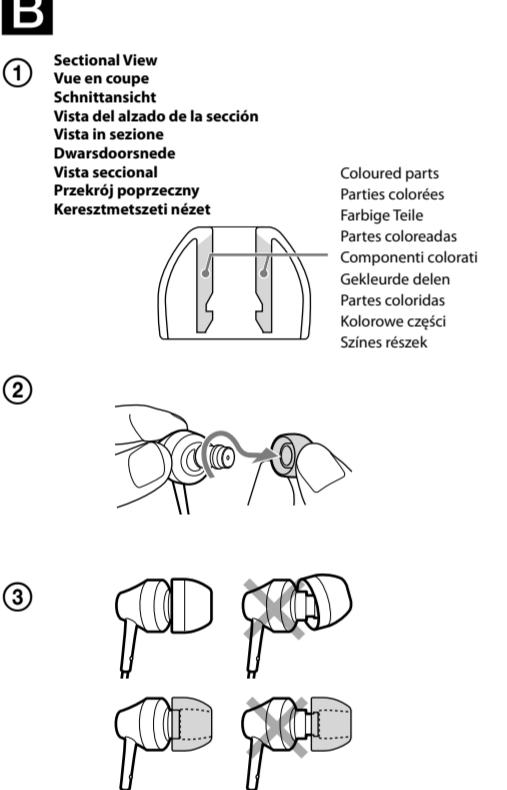
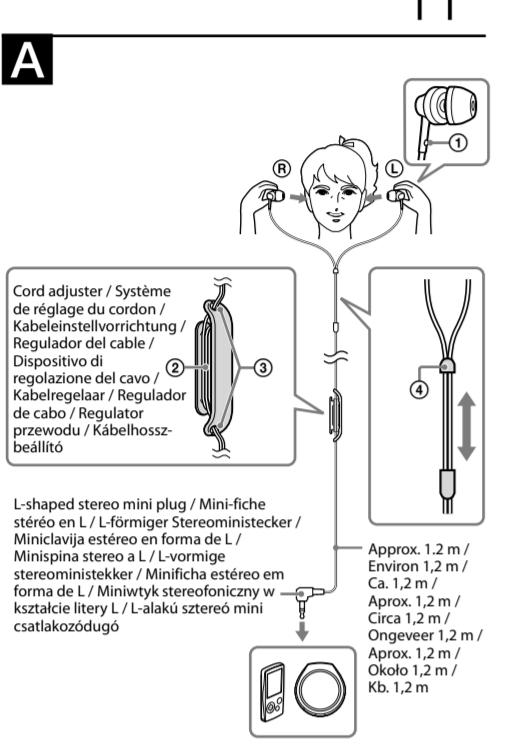
Stereo Headphones

Operating Instructions
Mode d'emploi
Bedienungsanleitung
Manual de instrucciones
Istruzioni per l'uso
Gebruiksaanwijzing
Manual de Instruções
Instrukcja obslugi
Használati útmutató

Návod k obsluze
Návod na používání
Инструкция по эксплуатации
Інструкція з експлуатації
Οδηγίες λειτουργίας
Инструкции за работа
Instrucțiuni de utilizare
Navodila za uporabo

MDR-EX50LP

©2010 Sony Corporation Printed in Thailand



English

Stereo headphones

Features

- High-density acoustic resistor for deep bass
- Angled earbud structure for stable and comfortable wearing
- 400 kJ/m³ high power neodymium magnets produce high-resolution treble and midrange with powerful bass
- Hybrid silicone rubber earbuds (S, M, L) supplied for secure fitting and long-term comfort
- Y-type cord with cord slider to prevent cord tangling
- Convenient cord adjuster

How to use

Wearing the headphones (see fig. A)
Wear the earpiece marked ⑧ in your right ear and the one marked ⑨ in your left ear. There is a tactile dot on the unit marked ⑩ to distinguish the left side (see fig. A ⑪).

Using the supplied cord adjuster (see fig. A)
You can adjust the cord length by winding the cord (see fig. A ⑫) on the cord adjuster and then push the cord into the slot hole to secure in place (see fig. A ⑬).

(The cord can be wound to the cord adjuster up to 50 cm. If you wind more, the cord comes off from the cord adjuster easily.)

Note

Do not wind the plug or split section of the cord, as it will strain the cord and may cause a wire break.

Using the cord slider (see fig. A ⑭)

Move up and down to change the split position of the cord.

Installing the earbuds correctly (see fig. B)

If the earbuds do not fit your ears correctly, lower sound may not be heard. To enjoy better sound quality, change the earbuds another size, or adjust the earbud position so fit to your ear comfortably and fit them snugly. If the earbuds do not fit to your ear, please refer another size. Confirm the size of the earbuds by checking colour index (see fig. B ⑮).

When you change the earbuds, install them firmly on the headphones to prevent the earbud from detaching and remaining in your ear.

Earbud sizes (inside colour)

Small

To detach an earbud (see fig. B ⑯)

While holding the headphone, twist and pull the earbud off.

Y Tip

If the earbud slips and cannot be detached, wrap it in a dry soft cloth.

To attach an earbud (see fig. B ⑰)

Push the parts inside of the earbud into the headphone until the projecting part of the headphone is fully covered.

To clean the earbuds

Remove the earbuds from the headphones, and wash them with a mild detergent solution.

Specifications

Type: Closed, dynamic / Driver unit: 9 mm, dome type (CCAW) / Power handling capacity: 100 mW (IEC*) / Impedance: 16 Ω at 1 kHz / Sensitivity: 100 dB/mW / Frequency response: 5 - 23 000 Hz / Cord: 1.2 m, Lite cord-Y / Mass: Approx. 3 g (without cord) / Plug: Gold-plated-L shaped stereo mini plug / Supplied accessories: Earbuds (S (2), M (2), L (2)), Cord adjuster (1), Operating Instructions (1)

* IEC = International Electrotechnical Commission

Design and specifications are subject to change without notice.

Precautions

• Please keep your headphones clean at all times especially inside the rubber earbud (see fig. C).

If any dust or ear wax is inside the earbud, you may experience some listening difficulties.

• Listening with headphones at high volume may affect your hearing. For traffic safety, do not use while driving or cycling.
• Do not weight or pressurize the earbuds as it may cause the earbuds to deform during long storage.
• The earbuds may deteriorate due to long term storage or use.
• Install the earbuds firmly onto the headphones. If an earbud accidentally detaches and is left in your ear, it may cause injury.
• Note on static electricity
In particular dry air conditions, mild tingling may be felt on your ears. This is a result of static electricity accumulated in the body, and not a malfunction of the headphones.
The effect can be minimized by wearing clothes made from natural materials.

• Optional replacement earbuds can be ordered from your nearest Sony dealer.

Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with similar legislation)

This symbol on the product or its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Notice for customers: the following information is only applicable to equipment sold in countries applying EU directives

The manufacturer of this product is Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. The Authorized Representative for EMC and product safety is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. For any service or guarantee matters please refer to the addresses given in separate service or guarantee documents.

Frans

Casque d'écoute stéréo

Caractéristiques

• Résistance acoustique à haute densité pour des graves profonds
• Structure d'oreillette inclinée pour un port stable et confortable
• Aimants au néodyme haute puissance de 400 kJ/m³ pour des aigus et des médiums hautement précis avec des graves profonds
• Oreillettes en caoutchouc de silicium hybride (S, M, L) fournis pour un port sûr et une utilisation prolongée confortable
• Cordon en Y avec gaine pour éviter qu'il défile

Utilisation

Port des écouteurs (voir fig. A)

Portez l'écouteur marqué ⑧ sur l'oreille droite et l'écouteur marqué ⑨ sur l'oreille gauche. L'écouteur gauche, marqué ⑩, porte un point tactile pour le distinguer (voir fig. A ⑪).

Utilisation du système de réglage du cordon fourni (voir fig. A)

Vous pouvez régler la longueur du cordon en l'enroulant sur le système de réglage du cordon (voir fig. A ⑫); ensuite insérez le cordon dans la fente pour le maintenir en place (voir fig. A ⑬).

(Le cordon peut être enroulé jusqu'à 50 cm sur le système de réglage du cordon. Si vous l'enroulez davantage, il se détache facilement du système de réglage du cordon.)

Remarque

Ne renroulez pas la fiche ou l'embrancheur du cordon, car cela le soumettra à une tension susceptible de briser un fil.

Utilisation de la gaine du cordon (voir fig. A ⑭)

Déplacez-la vers le haut ou vers le bas pour modifier la position de division du cordon.

Installation correcte des oreillettes (voir fig. B)

Si les oreillettes ne sont pas adaptées, elles peuvent être mal placées, ce qui ne permet pas d'atteindre la qualité supérieure, utilisez une autre paire d'oreillettes ou réglez la position des oreillettes afin qu'elles s'adaptent bien à vos oreilles et soient confortablement serrées.

Si les oreillettes ne tiennent pas dans les oreilles, essayez une autre paire.

Vérifiez si toutes les oreillettes en contactent la couleur à l'intérieur de celles-ci (voir fig. B ⑮).

Taille des oreillettes (couleur intérieure)

Petite

Pour détacher une oreillette (voir fig. B ⑯)

Tout en tenant l'écouteur, tournez et détachez-la.

Y Conseil

Si l'oreille glisse et ne se détache pas, entourez-la d'un lingot doux et sec.

Pour fixer une oreillette (voir fig. B ⑰)

Enfoncez l'intérieur de l'oreillelet dans l'écouteur jusqu'à ce que la partie saillante de celui-ci soit complètement recouverte.

Pour nettoyer les oreillettes des écouteurs et lavez-les avec une solution détergente douce.

Spécifications

Type: ferme, dynamique / Transducteur : 9 mm, type à dôme (CCAW) / Puissance dissipée : 100 mW (IEC*) / Impédance : 16 Ω à 1 kHz / Sensibilité : 100 dB/mW / Réponse en fréquence : 5 - 23 000 Hz / Cordon : 1.2 m, Cordon litz en Y / Poids : environ 3 g (sans cordon) / Fiche : Mini-stéréo en L plaquée or / Accessoires fournis : Oreillettes (S (2), M (2), L (2)), Système de réglage du cordon (1), Mode d'emploi (1)

* IEC = Commission Electrotechnique Internationale

La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

Précautions

• Veuillez toujours à maintenir vos écouteurs propres, particulièrement l'intérieur des oreillettes en caoutchouc (voir fig. C).

Si de la poussière ou du cérumen pénètre à l'intérieur de l'oreillette, vous risquez de rencontrer des difficultés à l'écoute.

• Utilisation des écouteurs à un niveau de volume élevé peut altérer l'ouïe. Pour une conduite sûre, n'utilisez pas les écouteurs au volant ou lorsque vous circulez à vélo.

• Ne laissez pas l'oreille et ne le sacchez pas, entourez-le d'une serviette ou une autre tissu.

• Ne laissez pas l'oreille et ne le sacchez pas, entourez-le d'une serviette ou une autre tissu.

• Ne laissez pas l'oreille et ne le sacchez pas, entourez-le d'une serviette ou une autre tissu.

• Ne laissez pas l'oreille et ne le sacchez pas, entourez-le d'une serviette ou une autre tissu.

• Ne laissez pas l'oreille et ne le sacchez pas, entourez-le d'une serviette ou une autre tissu.

• Ne laissez pas l'oreille et ne le sacchez pas, entourez-le d'une serviette ou une autre tissu.

• Ne laissez pas l'oreille et ne le sacchez pas, entourez-le d'une serviette ou une autre tissu.

• Ne laissez pas l'oreille et ne le sacchez pas, entourez-le d'une serviette ou une autre tissu.

• Ne laissez pas l'oreille et ne le sacchez pas, entourez-le d'une serviette ou une autre tissu.

• Ne laissez pas l'oreille et ne le sacchez pas, entourez-le d'une serviette ou une autre tissu.

• Ne laissez pas l'oreille et ne le sacchez pas, entourez-le d'une serviette ou une autre tissu.

• Ne laissez pas l'oreille et ne le sacchez pas, entourez-le d'une serviette ou une autre tissu.

• Ne laissez pas l'oreille et ne le sacchez pas, entourez-le d'une serviette ou une autre tissu.

• Ne laissez pas l'oreille et ne le sacchez pas, entourez-le d'une serviette ou une autre tissu.

• Ne laissez pas l'oreille et ne le sacchez pas, entourez-le d'une serviette ou une autre tissu.

• Ne laissez pas l'oreille et ne le sacchez pas, entourez-le d'une serviette ou une autre tissu.

• Ne laissez pas l'oreille et ne le sacchez pas, entourez-le d'une serviette ou une autre tissu.

• Ne laissez pas l'oreille et ne le sacchez pas, entourez-le d'une serviette ou une autre tissu.

• Ne laissez pas l'oreille et ne le sacchez pas, entourez-le d'une serviette ou une autre tissu.

• Ne laissez pas l'oreille et ne le sacchez pas, entourez-le d'une serviette ou une autre tissu.

• Ne laissez pas l'oreille et ne le sacchez pas, entourez-le d'une serviette ou une autre tissu.

• Ne laissez pas l'oreille et ne le sacchez pas, entourez-le d'une serviette ou une autre tissu.

• Ne laissez pas l'oreille et ne le sacchez pas, entourez-le d'une serviette ou une autre tissu.

• Ne laissez pas l'oreille et ne le sacchez pas, entourez-le d'une serviette ou une autre tissu.

• Ne laissez pas l'oreille et ne le sacchez pas, entourez-le d'une serviette ou une autre tissu.

• Ne laissez pas l'oreille et ne le sacchez pas, entourez-le d'une serviette ou une autre tissu.

• Ne laissez pas l'oreille et ne le sacchez pas, entourez-le d'une serviette ou une autre tissu.

• Ne laissez pas l'oreille et ne le sacchez pas, entourez-le d'une serviette ou une autre tissu.

• Ne laissez pas l'oreille et ne le sacchez pas, entourez-le d'une serviette ou une autre tissu.

• Ne laissez pas l'oreille et ne le sacchez pas, entourez-le d'une serviette ou une autre tissu.

• Ne laissez pas l'oreille et ne le sacchez pas, entourez-le d'une serviette ou une autre tissu.

• Ne laissez pas l'oreille et ne le sacchez pas, entourez-le d'une serviette ou une autre tissu.

• Ne laissez pas l'oreille et ne le sacchez pas, entourez-le d'une serviette ou une autre tissu.

• Ne laissez pas l'oreille et ne le sacchez pas, ent

